

**A nos abonnés**

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont, nos seules ressources d'existence, elles nous sont indispensables pour le maintien de notre œuvre. Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir en temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence; secouez-la une fois par an, vous vous en trouverez bien, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

**Vient de paraître**

L'ALMANACH DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE POUR 1918. C'est un recueil sans rival, au point de vue de l'information religieuse, historique, nationale. C'est aussi un album magnifique des plus captivantes illustrations. Il en contient une soixantaine, des plus variées, où l'actualité voisine avec les évocations historiques du meilleur goût et les gravures d'art les plus savoureuses.

On n'a pas oublié le succès énorme obtenu par la première édition de cette Almanach, l'an passé; dix mille exemplaires en furent enlevés en quelques semaines. Celui de cette année n'obtiendra pas un moindre succès, car il est encore notablement supérieur à son aîné. C'est l'impression que nous recueillons, à première vue, du superbe volume qui nous arrive, et dont nous remercions les éditeurs.

Nous relevons, à la hâte, quelques unes des principales études contenues dans ce volume, de beau grand format carré, et qui constituent une véritable encyclopédie annuelle de l'Action Sociale Catholique: —

S. S. Benoît XV, apôtre de la paix; par le R. P. Villeneuve, O. M. I.; Un pionnier de l'Action Sociale Catholique: S. G. Mgr P. E. Roy; La dévotion de l'Intronisation dans les foyers chrétiens; Le grand-chambre (tableau canadien); M. Adjour Rivard; l'église et les curés de Notre Dame de Québec; Mgr Amédée Gosselin; l'Année de l'Action Sociale Catholique; Boissons alcooliques; Dr Albert Jobin; Une année d'anticoolisme; Charlesbourg à vol d'oiseau; M. le Chan. D. Gosselin; "Ne vends pas la terre", délicieux conte du terroir, par le Frère Marie Victorin; Le Parc National des Champs de Bataille; Québécois; Le monument de Louis Hébert; Hon. M. Thomas Chapais; Un an de guerre (éphémérides); J. T. N.; Le Pont de Québec; Congrès de l'Enseignement secondaire; M. l'abbé Camille Roy; Traversées d'autrefois, entre Québec et Lévis; la Prohibition à Québec (les étapes de la lutte); Dr Jules Dorion; la Guerre et les Monuments; J. T. Nadeau; Instructives monographies sur les Franciscains, les Jésuites, les Capucins, les Oblats, le Patronage, la Protection de la Jeune fille, les Soeurs du Saint-Rosaire, les Soeurs de la Providence, les Soeurs de l'Espérance, les Soeurs de S. François d'Assise; poésies charmantes de Blanche Lamontagne, de M. l'abbé Arthur Lacasse, etc., choix de lecture et de variétés canadiennes et étrangères: le tout, illustré à profusion, et de la façon la plus artistique.

L'Almanach de l'A. S. C. est en vente aux bureaux des éditeurs: Secrétariat des œuvres A. S. C., 101, rue Sainte-Anne, Québec (Cassier 126) et chez les principaux libraires. L'unité, 30 sous (trente centimes) en librairie, et 35, franco par la poste; à la douzaine, \$3.00 et au cent, \$22.50, frais de port à la charge de l'acheteur.

**Cultivateurs lisez**

"Le Madawaska"

**Communiqué**

En conséquence du nouvel arrangement établi par le Gouvernement Britannique, tous les colis contenant des aliments envoyés du Canada aux officiers prisonniers de guerre internés en Allemagne ou en Autriche-Hongrie ne pourront, à partir du premier janvier 1918, être acceptés pour transmission par le Service postale, qu'à la condition d'être munis d'un "coupon" émis par le Département des Prisonniers de guerre, Société de la Croix Rouge Canadienne, Londres, Angleterre.

D'après le nouvel arrangement la quantité d'aliments qui peut être expédiée à un officier prisonnier de guerre ne doit pas excéder cent livres durant quatre semaines. Sur ce total le Département des Prisonniers de guerre de la Société de la Croix Rouge Canadienne expédiera à chaque officier Canadien interné, y compris ceux attachés à d'autres unités que les corps canadiens, au moins six colis de dix livres par chaque quatre semaines. Les autres quarante livres d'aliments restant par chaque quatre semaines, pourront être envoyés personnellement par des parents résidant en Canada, mais chaque colis devra porter un coupon que l'on pourra obtenir sur demande faite au Département des Prisonniers de guerre, Société de la Croix Rouge Canadienne, Londres, Angleterre.

Le droit d'envoyer des colis contenant des aliments à un officier prisonnier de guerre appartient à son plus proche parent mais ce droit peut être cédé par ce dernier, ou par le prisonnier de guerre lui-même, à toute autre personne. Il serait bon de demander aussitôt que possible au Département des Prisonniers de guerre, Société de la Croix Rouge Canadienne, Londres, Angleterre, les coupons nécessaires pour les colis qui sont envoyés personnellement.

L'on ne peut employer ces coupons que pour des colis contenant des aliments seulement et l'on n'aura aucun coupons pour moins de dix livres de pesanture. En conséquence, si l'on désire expédier un colis pesant moins de dix livres l'on devra se servir d'un coupon ordinaire et le colis comptera comme l'un des quatre dont l'expédition est permise durant les quatre semaines.

L'on ne peut envoyer d'objets à aucune société pour être renfermés dans aucun colis expédié sous l'étiquette de la Croix Rouge. L'on ne saurait trop fortement appuyer sur l'importance qu'il y a de ne pas abuser de l'emploi du coupon. Un abus semblable non seulement causerait préjudice au prisonnier auquel le colis serait adressé mais cela réagirait également sur les autres prisonniers et pourrait mettre en danger tout le système d'expédition d'approvisionnement d'aliments aux officiers et aux hommes qui sont tombés au pouvoir de l'ennemi.

Les colis pour les officiers internés en Bulgarie et en Turquie sont sujets au nouvel arrangement. Cependant, à cause des difficultés dans les communications postales, l'on ne conseille pas d'envoyer beaucoup de colis aux officiers dans les camps. L'on peut se procurer des approvisionnements dans l'Asie mineure et il vaut mieux envoyer de l'argent aux prisonniers que de leur expédier beaucoup de colis. Ce nouvel arrangement ne se rapporte seulement qu'aux colis contenant des aliments et destinés aux officiers prisonniers de guerre internés dans les pays ennemis et il n'affecte nullement les règlements actuels relatifs à la transmission de colis aux prisonniers de guerre autres que les officiers, règlements qui n'ont pas été changés.

Le Comité Central des Prisonniers de Guerre, 4 Thurloe Place, Londres, S. W. Angleterre s'occupe de pourvoir aux besoins des officiers prisonniers de guerre, porteurs de

**COMME MAMAN**

Venez ici, ma poupée, Ne soyez pas dissipée, Ecoutez tranquillement Ce que dit votre maman: —Vous êtes insupportable, Vous vous tenez mal à la table, Et tout le monde se plaint De votre mauvais maintien. Voyons, tenez-vous bien droite. Que vous êtes maladroite! Voilà que vous renversez Le vin près de vous placé! Là, mettez votre serviette, Tenez mieux votre fourchette Et ne parlez pas si haut. C'est un très vilain défaut. N'emplissez pas votre bouche. —Chut Lina, quand on se mouche, On ne fait pas tant de bruit, Qu'avez-vous donc aujourd'hui? Les mères ont trop de peine, Vous me donnez la migraine. Vite, enlevez le couvert, Vous n'aurez pas de dessert, Serez-vous enfin plus sage? Apportez-moi votre ouvrage Et terminez cet ourlet. Vous boudez! Fi, que c'est laid! Puisque vous êtes maussade, Ce soir, pas de promenade. Je suis trop bonne pour vous Et chacun me dit partout: "Vous gâchez trop votre fille." Allons, prenez votre aiguille. Que cherchez-vous donc là bas? C'est votre dé, n'est-ce pas? Vous l'aurez perdu, ce dé! Eh bien! passons sans tarder A la leçon de lecture. N'ayez pas la tête dure, L'a, i, cela fait... beau! Vous dites cela fait... oh! J'en ferai, laide, étourdie, Pour sûr, une maladie. Allez vous en, c'est trop fort. Je vais vous mettre dehors. Laissez rentrez votre père, A lui vous direz l'affaire Quand il reviendra ce soir. Moi, je ne veux plus vous voir. Bouh! vous voilà toute en larmes. Oui, je sais, ce sont vos armes; Vilaine, essayez vos yeux. Oh! comme elle a chaud, mon Dieu! Voyons, je veux être bonne. Pour aujourd'hui je pardonne. Ne pleure plus, mon trésor. Seras-tu méchante encore? Allons, relève la tête, Regarde-moi, fais rissette Et bien fort embrassons-nous, Lâ tout près, sur mes genoux. M. LANGLOIS.

**Le séjour de M. Veullot parmi nous**

Montréal — L'hôte distingué, héritier moral et littéraire de l'illustre Louis Veullot, qui prend contact en ce moment avec les groupes français d'Amérique, M. François Veullot, a exprimé ainsi le double but de la visite qu'il vient rendre à ses "frères":

"Avec ces frères de langue, de race et d'âme, je voudrais, en tout abandon, causer de la famille. J'ai le grand désir de leur parler de la vieille maison, de leur affirmer qu'on y découvre encore le crucifix des ancêtres et qu'on y recueille, toujours, aux lèvres des enfants, les cantiques d'autrefois. Et puis quand j'aurai, devant eux, clanté la Française, il me sera doux de les interroger, de les entendre, de pénétrer plus à fond dans leur esprit et dans leur cœur, de saisir et d'enregistrer leurs exemples".

Nous venons de recevoir à l'imprimerie du "Madawaska" des cartes pour Noël et le jour de l'An. Nous en avons de toutes les sortes et de tous les prix.

guerre, porteurs de commissions dans l'Armée Impériale. Ce Comité fournira les coupons nécessaires au plus proche parent de ces officiers pour les colis qui leur seront adressés et qui sont envoyés personnellement.

**VARIETES**

Les atômes qui composent un homme sont changés à tous les 40 jours; les os le sont en quelques mois.

Il y a 3,666 langues ou dialectes connus au monde, dont 987 en Asie; 587 en Europe; 276 en Afrique et 1624 en Amérique.

D'après un fleuriste américain, il se dépense aux Etats-Unis la somme de \$16,000,000 en fleurs, annuellement.

Les paniers à berceaux pour les bébés étaient en usage chez les Egyptiens bien avant Jésus Christ.

La connaissance du cœur humain est une science qu'il est bon d'acquiescer: d'abord pour faire notre profit personnel de ce que nous observons en bien ou en mal; puis parce que nous mettons à même de mieux apprécier, de mieux excuser et de mieux consoler.

XXX.

Celui qui aime fait tout sans peine, ou bien sa peine, il l'aime SAINT-AUGUSTIN.

Un monsieur doit embrasser une femme qui lui est présentée, telle est la coutume au Paraguay.

Des Lapons ont été reconnus comme pouvant patiner une distance de 150 milles par jour.

Une livre de laine de mouton produit une verge carrée de beau drap.

Une petite moquerie, bonne et courte n'est qu'une jolie plaisanterie; quand elle se prolonge, elle devient importune et désagréable.

Il ne faut pas attribuer à la vieillesse tous les défauts des vieillards. Un vieillard qui radote est né radoteur, et a au moins été bavard dans sa jeunesse. L'on ne voit si rarement des vieillards aimables que parce qu'il est peu d'hommes qui le soient.

La prière est comme une chaîne avec laquelle les mères enlacent l'âme de leurs enfants.

La constance semble être le privilège des affections saintes et pures.

Quand nous sommes seuls, veillons sur nos pensées; quand nous sommes en famille, veillons sur notre humeur; quand nous sommes en société, veillons sur notre langue.

Si les bons étaient meilleurs il n'y aurait pas tant de méchants. — Mme Swetchine.

—Ceux qui prisent trop leur noblesse ne présentent pas assez de noblesse à l'origine.

—La femme a été créée pour être l'aide de l'homme, et non pas son idole.

—La fin du bien est un mal, la fin du mal est un bien.

—Une pensée trop expliquée est comme une fleur trop épanouie.

—On ne saurait compter toutes les espèces de vanité.

—Tout le monde est plein de pelles qui se moquent du fourgon.

Prévois que tu peux faire aujourd'hui, et ne t'occupe que de cela.

Si tu travailles par à coups, tu ressembleras aux orages d'été. Or ce ne sont pas les pluies torrentielles qui fécondent les campagnes.

ASKA

**Bouchard & Fournier**  
ELECTRICIENS  
EDMUNDSTON, N. B.

Telephone 53

**Le Plus Beau CADEAU de NOEL**



Achetez un KODAK  
Il y en a de toutes les qualités et de tous les prix, depuis \$2.00 à \$25.00.

En outre des KODAKS, vous trouverez chez  
**SYDNEY LAPORTE, Photographe**  
Seul agent de la Eastman Canadian Kodak Co.

Un assortiment complet d'albums, de papier à imprimer, de poudres à développer, et tout ce qu'il faut pour les amateurs de la photographie.

Venez me voir, vous serez bien servi.

**SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**

Gros flacons, — En vente partout.

CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

Telephone 27

**LOUIS A. DUGAL**  
CONTRACTEUR ELECTRICIEN  
EDMUNDSTON, N. B.

**Changement de Bureau**

M. l'avocat Max. D. Cormier annonce au public qu'à partir de lundi, le 23 juillet, il ouvrira ses bureaux à l'imprimerie du Madawaska, où ses clients pourront le rencontrer le jour et le soir.

Attention spéciale donnée à la perception des comptes. Tout travail de notaire et d'avocat.

Représentant de plusieurs bonnes compagnies d'assurance contre les incendies.

Annoncez-vous dans "Le Madawaska".